

بيان المعلومات الأساسية للمنتج

Key Information Documents

Product description	Current Account	الحساب الجاري	وصف المنتج
Benefits ▪ Possibility of issuing a checkbook for the account ▪ "Suitable for individuals, small and medium enterprises" ▪ Available in Kuwaiti Dinar, Euro, US Dollar, and British Pound Sterling ▪ No interest is paid on the account balance			المزايا ▪ إمكانية إصدار دفتر شيكات للحساب ▪ مناسب للأفراد، المشروعات الصغيرة والمتوسطة ▪ متوفر بالدينار الكويتي، اليورو، الدولار الأمريكي، والجنيه الإسترليني ▪ لا يتم دفع فائدة على رصيد الحساب
Basic Requirments ▪ A valid civil ID ▪ Minimum of 200 KD			المتطلبات الأساسية ▪ بطاقة مدنية صالحة ▪ الحد الأدنى 200 دينار كويتي
Amendments to the agreement The bank reserves the right to amend the terms and conditions of its products and services, provided that customers are notified one week prior to the effective date of such amendments, either by regular mail, SMS, email, or electronically via the mobile application. These notifications are legally binding on both the customer and the bank.			التعديل على الاتفاقية يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط والأحكام الخاصة بمنتجاته وخدماته، شريطة إخطار العملاء قبل أسبوع من سريان تلك التعديلات، إما عبر البريد العادي، أو الرسائل النصية القصيرة، أو البريد الإلكتروني، أو إلكترونياً عبر تطبيق الهاتف المحمول. وتكون هذه الإشعارات ملزمة قانوناً لكل من العميل والبنك.

Product description	Current Account	الحساب الجاري	وصف المنتج
Risks		المخاطر	
1. The customer is responsible for any transactions on their account if they fail to maintain the confidentiality of their security details. 2. An account with no activity (withdrawals or deposits) for 12 consecutive months becomes a dormant account. 3. The customer is fully responsible for all transactions made using the card and PIN until the bank is notified in writing of its loss. 4. When using the card outside Kuwait, the customer bears exchange rate differences and additional fees imposed by international organizations (fee rate: 3.5%, including Visa/MasterCard charges). 5. The customer's name may be added to the list of clients whose accounts are closed if three checks are returned due to insufficient funds within one year. 6. The customer is responsible for immediately notifying the bank and the police in case of loss or theft of the checkbook to prevent unauthorized use."		1. العميل مسؤول عن أي عمليات تتم على حسابه إذا لم يحافظ على سرية بياناته. 2. لحساب الذي لا يشهد حركة (سحب أو إيداع) لمدة 12 شهراً متواصلة يصبح حساباً راکداً. 3. العميل مسؤول بالكامل عن كافة العمليات التي تتم بالبطاقة ورقمها السري حتى وقت إبلاغ البنك خطياً بفقدانها. 4. عند استخدام البطاقة خارج الكويت، يتحمل العميل فروق أسعار الصرف والرسوم الإضافية التي تفرضها المنظمات العالمية (قيمة الرسوم 3.5% شاملة رسوم فيزا/ ماستركارد). 5. إدراج اسم العميل في قائمة العملاء الذين تُغلق حساباتهم في حال رجوع 3 شيكات بدون رصيد خلال سنة. 6. العميل مسؤول عن إبلاغ البنك والشرطة فوراً في حال فقدان أو سرقة دفتر الشيكات لتجنب صرفها من أطراف غير مصرح لها."	
Disclaimer: The Basic Information Statement is not a replacement for contracts or for the official terms and conditions governing the service.		تنويه: لا يعد بيان المعلومات الأساسية بديلاً عن العقود أو عن الشروط والأحكام الخاصة بالخدمة.	

أقر أنا _____
أنني قد استلمت نسخة إلكترونية من الشروط والأحكام وكتيب مزايا المنتج التي تقدّمت بطلب
الحصول عليها.

أ _____,
hereby acknowledge that I have received a digital copy of the terms and conditions and
the product feature brochure related to the product that I have applied for.

Customer name as per the Civil ID: اسم العميل حسب البطاقة المدنية:

Civil ID Number: الرقم المدني:

Product Applied For: المنتج المطلوب:

Email Address: البريد الإلكتروني:

Signature: التوقيع:

Date: / / التاريخ: / /